

Трехкратная защита на 5 лет

- **5 лет гарантии** без ограничения пробега
- **5 лет автопомощи** – бесплатные звонки в случае технической неисправности автомобиля на номер +372 622 1330 (Эстония) / +371 6733 2188 (Латвия) / +370 6101 0111 (Литва) куда можно обращаться за помощью круглосуточно.
- **5 лет технического контроля** – это добровольный бесплатный контроль состояния автомобиля, который осуществляется по желанию владельца один раз в год между регулярными обслуживаниями.

Технический контроль включает проверку автомобильных жидкостей и при необходимости их добавление (в т.ч. моторного масла, охлаждающей жидкости, жидкости для чистки окон), проверку исправности шин и давления в шинах, электрических лампочек и стеклоочистителей и при необходимости их замену.

Указанный технический контроль проводится бесплатно при условии, что регулярное обслуживание автомобиля осуществлялось на уполномоченных Hyundai станциях обслуживания. За замененные в ходе технического контроля детали или добавленные жидкости владелец должен заплатить согласно прейскуранту.



Уважаемый покупатель

В настоящей гарантийной сервисной книге представлены условия предоставления гарантии и рекомендации по осуществлению технического обслуживания.

Внимательно ознакомьтесь с ними, чтобы знать, что должен сделать сам собственник для предупреждения возможных неисправностей, какие работы собственник может выполнить самостоятельно под свою ответственность и какие работы и детали подлежат компенсации в гарантийном порядке. Гарантия не покрывает повреждения и ущерб, причиной которых является неправильное обслуживание автомобиля, несоответствующая справочнику или неправильная эксплуатация или ремонт, не соответствующий установленным Hyundai требованиям и стандартам.

Заводскую гарантию выдает Hyundai Motor Finland OY, представителем которой в Эстонии, Латвии и Литве является Hyundai Motor Baltic OY.

При обращении на станцию технического обслуживания возьмите с собой настоящую гарантийную сервисную книгу. Гарантийная сервисная книга относится к определенному транспортному средству, она должна оставаться в автомобиле и при смене владельца.

С пожеланиями приятного сотрудничества

Hyundai Motor Baltic OY

Уполномоченный представитель импортера Hyundai в Эстонии, Латвии и Литве

Э-почта: hyundai@hyundai.ee

hyundai.ee / hyundai.lv / hyundai.lt

Регистрационные данные

HYUNDAI ПРЕДЛАГАЕТ СВОИМ КЛИЕНТАМ* 5-ЛЕТНЮЮ ГАРАНТИЮ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ ПРОБЕГА НА ВСЕ НОВЫЕ АВТОМОБИЛИ, ПРОДАННЫЕ ЧЕРЕЗ ОФИЦИАЛЬНУЮ СЕТЬ HYUNDAI В ЕВРОПЕ*.

Подтверждаю, что принял исправное и не имеющее дефектов транспортное средство. Я ознакомлен с правилами эксплуатации автомобиля, условиями автопомощи 24 ч. и установленными в настоящей гарантийной сервисной книге условиями предоставления гарантии, в т.ч. с деталями, связанными с условиями срока и действия гарантии:

- гарантия действует только в случае, если все работы по обслуживанию и ремонту выполнены вовремя и в соответствии с правилами и стандартами, установленными Hyundai Motor Company (HMC) и уполномоченным импортером. Если работы по обслуживанию осуществлял не перепродавец или уполномоченная станция технического обслуживания Hyundai, то владелец транспортного средства должен доказать выполнение работ по обслуживанию и соответствие выполненных работ по обслуживанию и операций всем требованиям HMC. Для доказательства соответствия требованиям выполненных работ по обслуживанию владелец транс-

* Определения:

- Клиент - это частное лицо, компания или любая другая организация, приобретающая (i) автомобиль Hyundai у авторизованного дилера Hyundai не с целью перепродажи или, (ii) автомобиль Hyundai, изначально приобретенный у авторизованного дилера частным лицом, компанией или любой другой организацией не с целью перепродажи.
- Под значением Европа подразумевается - Европейская Экономическая зона и Швейцария.

портного средства должен сохранить и представить исполнителю гарантийных работ все документы (счета, перечень выполненных операций и прочие документы), подтверждающие выполнение работ, описывающие содержание выполненных работ и подтверждающие их соответствие требованиям;

- гарантия действует только при наличии гарантийной сервисной книги и только на указанное в ней транспортное средство;
- гарантия действует только на дефекты материала и изготовления;
- гарантия действует только в случае, если транспортное средство эксплуатировалось в соответствии с указанными в справочнике инструкциями;
- гарантия не распространяется на неисправности, обусловленные неправильной эксплуатацией;
- гарантия действует в случае, если при выполнении работ по обслуживанию применяются оригинальные или равноценные им по качеству запчасти или запчасти, изготовленные в соответствии с теми же техническими показателями и стандартами качества;
- замененные и отремонтированные в гарантийный период запчасти не продлевают действия гарантии на транспортное средство. В отношении замененных или отремонтированных деталей также не начинает действовать новый гарантийный период, гарантийный период замененных или отремонтированных запчастей заканчивается одновременно с а) прекращением гарантии, выданной при покупке транспортного средства или б) прекращением первоначальной гарантии, выданной на замененные или отремонтированные запчасти (который из них наступит раньше). Гарантия также не продлевается на время гарантийного ремонта транспортного средства.
- автопомощь 24 ч. действует в случае, если транспортное средство имеет действующую Заводскую гарантию.

Подпись собственника

Печать и подпись продавца

Гарантийные условия

Гарантия действует со дня регистрации или передачи автомобиля первому владельцу, причем началом гарантийного срока считается хронологически более ранний день.

В течение срока действия гарантии уполномоченный продавец обязуется, не взимая с владельца автомобиля плату, ликвидировать все неисправности и повреждения, возникшие по вине завода-изготовителя или вследствие применения бракованных материалов, с учетом изложенных в настоящей гарантийной сервисной книге ограничений.

Условия действия гарантии:

- все работы по обслуживанию проведены в соответствии с требованиями, своевременно, и отметки о их проведении добавлены в гарантийную сервисную книгу. Если работы по обслуживанию осуществлял не перепродавец или уполномоченная станция технического обслуживания Hyundai, то владелец транспортного средства должен доказать выполнение работ по обслуживанию и соответствие выполненных работ по обслуживанию и операций всем требованиям НМС. Для доказательства соответствия требованиям выполненных работ по обслуживанию владелец транспортного средства должен сохранить все документы (счета, перечень выполненных операций и прочие документы), подтверждающие выполнение работ и описывающие содержание выполненных работ;
- об обнаруженной неисправности или дефекте незамедлительно сообщалось уполномоченному представителю Hyundai (не позднее, чем в течение двух недель после обнаружения);
- автомобиль с неисправностью или дефектом был доставлен на станцию технического обслуживания Hyundai для осуществления гарантийного ремонта без необоснованной задержки (не более двух недель). Гарантия не покрывает ущерб, обусловленный задержкой доставки автомобиля в гарантийный ремонт;
- в случае любого гарантийного ремонта применялись

оригинальные запчасти Hyundai, в случае другого ремонта, не осуществленного в гарантийном порядке, применялись оригинальные или равноценные им по качеству запчасти или запчасти, изготовленные в соответствии с теми же техническими показателями и стандартами качества;

- гарантийные ремонты осуществлялись на станции технического обслуживания уполномоченного импортера Hyundai, и все другие работы по обслуживанию и ремонту выполнены вовремя и в соответствии с правилами и стандартами, установленными НМС и уполномоченным импортером;
- в отношении установленной в автомобиле электрической дополнительной комплектации не была изменена электрическая схема или это было сделано с точным соблюдением инструкций Hyundai по ремонту и эксплуатации;
- для осуществления гарантийных работ владелец транспортного средства должен каждый раз представлять гарантийную сервисную книгу соответствующего автомобиля, в которой отмечены все регулярные работы по обслуживанию;
- в соответствии с предписаниями НМС часть процедур обслуживания следует проводить с применением предусмотренных для этого специальных инструментов и их должен осуществлять техник, прошедший соответствующее стандартам НМС обучение.

На основании гарантии компенсируется ремонт или замена неисправных агрегатов и узлов. Связанный с неисправностью косвенный ущерб (например, дни простоя транспортного средства, буксировка, расходы на альтернативный транспорт, ущерб водителя транспортного средства и т.д.), а также расходы на устранение неисправностей, обусловленных нормальным износом, Импортер не компенсирует на основании гарантии.

Нормальный износ определяет уполномоченный представитель Hyundai в зависимости от условий эксплуатации, состояния и пробега транспортного средства.

Особенности гарантийных обязательств

- На транспортное средство, зарегистрированное в качестве такси, распространяется гарантия Hyundai на два (2) года без ограничения пробега. Автомобиль должен обслуживаться в соответствии с программой технического обслуживания, опубликованной производителем и импортером в Эстонии/Латвии/Литве, на станции обслуживания, которая соответствует минимальным требованиям производителя автомобиля.
- На транспортное средство, зарегистрированное для аренды, распространяется гарантия Hyundai на три (3) года или 100 000 км (в зависимости от того, что наступит раньше), транспортное средство должно обслуживаться в соответствии с программой технического обслуживания, опубликованной производителем и импортером в Эстонии/Латвии/Литве на станции технического обслуживания, соответствующей минимальным требованиям производителя автомобиля.
- на аккумулятор высокого напряжения Hyundai действует восьмилетняя (8) гарантия с ограничением на пробег в 160 000 км.
- На батарею автомобиля с мягкой гибридной системой 48 В действует пятилетняя гарантия без ограничения пробега.
- на аккумулятор высокого напряжения автомобиль оказывающий услуги таксиизвоза действует двухлетняя гарантия с ограничением на пробег в 100 000 км. На стартовый аккумулятор (12V) действует восьмилетняя гарантия с ограничением на пробег в 40 000 км.
- на батарею автомобиля с мягкой гибридной системой 48 В, оказывающий услуги таксиизвоза действует двухлетняя гарантия с ограничением на пробег в 100 000 км.
- уполномоченная станция технического обслуживания вправе отказать от осуществления гарантийного ремонта, если возникнет сомнение в части состояния и условий эксплуатации транспортного средства;
- на стартовый аккумулятор действует (12V) 24-месячная гарантия без ограничения пробега. Гарантия на пусковой аккумулятор действует только при условии, что обслуживание пускового

- аккумулятора проводилось в соответствии со справочником;
- на сервисные принадлежности (тормозные колодки, тормозные диски, стеклоочистители, свечи зажигания, фильтры, ремни, диск сцепления) действует 24-месячная гарантия в случае, если имеет место заводская ошибка монтажа или дефект. Дефекты, обусловленные нормальным износом или особенностями эксплуатации привычек пользователя, Заводская гарантия не покрывает.

Пример 1: Если фрикционные накладки тормозных колодок сломались вследствие дефектного материала, то тормозные колодки подлежат замене в гарантийном порядке. Если тормозные колодки износились вследствие нормальной амортизации, то они не подлежат замене в гарантийном порядке.

Пример 2: Если выжимной подшипник сцепления сломался вследствие заводского дефекта и вызвал в связи с этим повреждение диска сцепления, то как выжимной подшипник, так и диск сцепления подлежат замене в гарантийном порядке.

- 24-месячная гарантия на запчасти без ограничения пробега действует на все купленные клиентом оригинальные запчасти Hyundai, которые установлены с соблюдением ремонтных инструкций НМС и применением инструментов, предусмотренных стандартом НМС;

Пример 3: Если КЛИЕНТ купил в уполномоченном представительстве Hyundai оригинальную запчасть, и она устанавливается в соответствии с ремонтными инструкциями НМС, а в течение 24 месяцев выявляется заводской дефект, то данная запчасть подлежит замене в гарантийном порядке.

- на аудиосистему Hyundai действует 36-месячная гарантия без ограничения пробега;

Общие исключения

- на краску наружной поверхности кузова транспортного средства предоставляется 60-месячная гарантия без ограничения пробега (только в случае ежегодного Hyundai осмотра на коррозию), которая распространяется только на дефекты покраски производителя;
- на шины гарантия действует в соответствии с условиями их изготовителем, за которые отвечает местный перепродавец соответствующих шин (Kumho, Hankook, Bridgestone и т.д.);
- на дополнительную комплектацию и устройства, одобренные НМС, действует 24-месячная гарантия;
- наличие гарантийного покрытия и гарантийные условия на не одобренную НМС дополнительную комплектацию и устройства определяют производители соответствующей дополнительной комплектации или устройств. Уполномоченные станции технического обслуживания Hyundai не обязаны осуществлять соответствующие гарантийные работы.
- Замененные и отремонтированные в гарантийный период запчасти не продлевают действие гарантии транспортного средства. В отношении замененных или отремонтированных деталей также не начинает действовать новый гарантийный период, гарантийный период замененных или отремонтированных запчастей заканчивается одновременно с а) прекращением гарантии, выданной при покупке транспортного средства или б) прекращением первоначальной гарантии, выданной на замененные или отремонтированные запчасти (который из них наступит раньше). Заводская гарантия также не продлевается на время гарантийного ремонта транспортного средства.

К заводской гарантии не относятся:

- все обслуживания, осуществляемые по установленному пробегу, очередное обслуживание, а также применяемые для их осуществления материалы тех;
- регулировка, чистка, смазка, заливка масел и жидкостей;
- повреждения и дефекты, которые с точки зрения уполномоченного импортера вытекают из того, что не осуществлялось или своевременно не осуществлялось указанное в сервисной книге регулярное обслуживание и осмотр;
- все повреждения и дефекты, вытекающие из перегрузки, неправильного обслуживания, небрежной эксплуатации или несчастных случаев;
- все неполадки или повреждения, вытекающие из того, что не использовались оригинальные или равноценные по качеству запчасти НМС или запчасти, которые изготовлены в соответствии с теми же техническими показателями и стандартами качества, или при эксплуатации транспортного средства применялось непредусмотренное (не указанное в справочнике) топливо или смазочное вещество;
- транспортное средство, конструкцию которого изменили без предварительного соглашения с уполномоченным представителем импортера;
- дополнительная комплектация, не одобренная уполномоченным представителем импортера;
- легкие повреждения и неполадки, которые не вытекают из дефектов материала или изготовления или выявляются при езде в экстремальных условиях;
- очень слабый и низкий звук или вибрация, которая не ухудшает качество и работу транспортного средства;
- утечка небольшого количества масла из прокладок, если это не сопровождается значительным снижением уровня масла;
- расход моторного масла или топлива, который отличается от указанного НМС;

- щели между панелями кузова, которые остаются в допустимых НМС пределах; в понятие «панель кузова» ни в одном из случаев не входит часть или деталь выхлопной трубы, ходовой части или тормозной системы;
- невидимые глазу внешние повреждения краски, хромированных элементов и декоративных деталей;
- внешние повреждения и коррозия, вызванные камнями, щебнем, дорожной солью и т.п.
- старение краски, изменение тона или выгорание, обусловленные насекомыми, птицами, древесными соками (в т.ч. древесной смолой), смолой, заводским загрязнением, загрязнением окружающей среды или воздуха, некомпетентным ремонтом, небрежностью или неправильной эксплуатацией;
- осмотры, натяжения, регулировки, регулировка угла установки колес, чистка, смазка, замена масла, заливка топлива, электролита аккумулятора, наполнительный газ кондиционера и другие возможные работы, связанные с очередным обслуживанием автомобиля;

Пример 1: В случае если попадающая под какую-либо гарантию замена детали (напр., рулевой наконечник и пр.) предполагает регулировку угла установки колес, то и регулировка угла установки колес подлежит исполнению в гарантийном порядке.

- вытекающие из технического условия (неисправности транспортного средства потеря времени, уменьшение доходов и другие сопутствующие расходы (бензин, телефонные разговоры, ночевка, буксировка и т.д.);
- естественный износ, обусловленный эксплуатацией транспортного средства;

Пример 2: если осуществлен аварийный ремонт транспортного средства (замена или покраска какой-либо детали), то покраску этой же детали в случае повреждения краски в

дальнейшем уже нельзя будет осуществить в гарантийном порядке.

- транспортное средство, выкупленное страховой фирмой;

Гарантия теряет силу, если автомобиль эксплуатируется в развлекательных целях, в спортивных целях в качестве тренировочного, страховочного или гоночного автомобиля.

Ответственность собственника

Регулярное обслуживание

В целях обеспечения лучшей работы автомобиля следует действовать в соответствии с разработанной Hyundai Motor Company и импортером программой обслуживания.

Точно соблюдайте предусмотренные сроки обслуживания. При игнорировании сроков обслуживания заводская гарантия на автомобиль не действуют.

Самыми профессиональными исполнителями обслуживания автомобилей Hyundai являются официальные станции технического обслуживания Hyundai.

Предпосылкой действия заводской гарантии является осуществление гарантийных работ в период действия заводской гарантии на официальных станциях технического обслуживания Hyundai и проведение регулярного обслуживания на официальных станциях технического обслуживания Hyundai или в других фирмах с учетом всех уместных требований и стандартов НМС. Если работы по обслуживанию осуществлял не перепродавец или уполномоченная станция технического обслуживания Hyundai, то владелец транспортного средства должен доказать выполнение работ по обслуживанию и соответствие выполненных работ по обслуживанию и операций всем требованиям НМС.

Очередной контроль

Постоянно следите за техническим состоянием автомобиля. Проверяйте исправность фар, уровень жидкостей, давление в шинах и состояние краски. При появлении вопросов (например, посторонние звуки, изменения в обычной работе или внешнем виде устройств и т.д.) немедленно обратитесь в уполномоченное представительство Hyundai.

- Первое обслуживание (1000-1500 км после начала пользования автомобилем) является добровольным. Оно необходимо для обеспечения лучшей приработки двигателя автомобиля.
- Регулярные обслуживания проводятся в зависимости от модели по истечении каждого пробега в 15 000, 20 000 км или 30 000 км

с начала пользования автомобилем или предыдущего обслуживания. В случае меньшего пробега, регулярное обслуживание следует проводить по истечении 12 месяцев с начала пользования автомобилем или предыдущего обслуживания.

- В отношении каждого проведенного обслуживания станция обслуживания Hyundai делает соответствующую отметку в гарантийной книге или в цифровом паспорте обслуживания.

Сохранение заводской конструкции транспортного средства

Транспортное средство Hyundai изготовлено из лучших материалов с применением самых развитых технологий. В случае если изменена техническая конструкция или электрическая схема транспортного средства без предварительного согласования с уполномоченным представителем Hyundai, то гарантия теряет силу.

Эксплуатация транспортного средства

При эксплуатации транспортного средства соблюдайте изложенные в справочнике инструкции и рекомендации. При появлении вопросов сразу же обращайтесь к уполномоченному представителю Hyundai.

Гарантия не покрывает повреждения и ущерб, причиненный неправильным или недостаточным обслуживанием автомобиля, несоблюдением изложенных в справочнике инструкций, неправильной эксплуатацией или несоответствующим требованиям ремонтом.

Гарантия от коррозии

Hyundai Motor Company гарантирует, что на панелях кузова Вашего нового автомобиля Hyundai отсутствуют дефекты материала и изготовления, из-за которых могут возникнуть вызванные коррозией сквозные отверстия.

Уполномоченная ремонтная мастерская Hyundai бесплатно ремонтирует или заменяет в период действия гарантии от коррозии при правильной эксплуатации автомобиля все детали кузова, на которых в связи с коррозией появились сквозные отверстия.

Коррозией считается возникающая под краской и на внутренних поверхностях листовых деталей сквозная ржавчина (изнутри наружу), вследствие которой повреждена какая-либо панель кузова автомобиля.

Предпосылкой сохранения гарантии от коррозии является осуществление ежегодной проверки на наличие коррозии (Anti Perforation Check). Проверка на наличие коррозии – это отдельно заказываемая платная услуга, которую надо осуществлять в соответствии с разработанными НМС стандартами и относительно которой необходимо сделать соответствующую пометку в гарантийной сервисной книге.

NB! Не отождествлять проверку на наличие коррозии с регулярным обслуживанием!

Предпосылкой действия гарантии от коррозии является то, что проверка на наличие коррозии осуществляется ежегодно и обнаруженные в ходе проверки на наличие коррозии недостатки (внешние повреждения) устраняются в течение одного (1) месяца с момента обнаружения дефекта.

За заказ проверки на наличие коррозии в обслуживании Hyundai в соответствии с указанным в сервисной книге графиком ответственность несет владелец транспортного средства.

Продолжительность гарантии от коррозии

Продолжительность гарантии от коррозии составляет 144 месяца (12 лет) без ограничения пробега.

NB! В понятие «панели кузова» ни в одном из случаев не входит часть или деталь выхлопной трубы, ходовой части или тормозной системы. Гарантия не распространяется на коррозию наружной поверхности автомобиля, которая обычно обусловлена невниманием к повреждениям, причиненным песком, солью, градом или камнями.

Все ситуации, не рассмотренные в данных условиях предоставления гарантии, разрешаются в соответствии с действующим местным законодательством.

Услуг помощи Hyundai 24 ч

Перечень и условия предоставления

Услуги оператора:

- Круглосуточные ответы на звонки.
- Консультации и рекомендации как по техническим неисправностям, так и в случае повреждения.
- Устраивание лучшей помощи в соответствии с местом нахождения и характером происшествия.

Услуги оказываются 24 часа в сутки и 365 дней в году в следующих государствах Европы:

Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Великобритания, Венгрия, Германия, Гибралтар, Голландия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Македония, Мальта, Монако, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Сербия и Монтенегро, Словакия, Словения, Турция (Европейская часть), Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швейцария, Швеция и материковая часть Эстонии, общественные дороги Сааремаа, Хийумаа и Муху.

Услуга буксировки в случае неожиданно возникшей технической неисправности или аварии:

Бесплатная буксировка автомобиля от места совершения поломки или повреждения в ближайшую авторизованную мастерскую или на охраняемую парковку производится при условии, что оказание помощи на месте невозможно, и техническое состояние автомобиля не позволяет самому доехать до ближайшей мастерской. Буксировка бесплатная только в случае, если у транспортного средства имеется действующая гарантия, и обслуживание автомобиля согласно графику выполнялось в авторизованном обслуживании Hyundai.

Бесплатная помощь на месте происшествия оказывается при следующих неожиданно возникших поломках:

- Помощь запуска в случае неожиданной разрядки аккумулятора*;
- Замена колеса из-за неожиданного разрушения шины;
- Открытие замка двери (если возможно);
- Доставка дополнительного топлива при неожиданном израсходовании топлива;
- Доставка пассажиров с места происшествия в одно место назначения, находящееся в том же государстве, если поломку не удаётся устранить на месте происшествия.

Бесплатная услуга автопомощи Hyundai 24 ч. оказывается только тем транспортным средствам, которые отмечены в настоящей книжке гарантии и обслуживания, и при условии, что обслуживание автомобиля согласно графику выполнялось в авторизованном обслуживании Hyundai. Оказывающий услугу автопомощи имеет право на месте происшествия проверить книжку гарантии и обслуживания для выяснения действия гарантии и истории обслуживания.

Повторная услуга автопомощи для одного и того же транспортного средства по устранению одной и той же неисправности платная.

- * После получения помощи с запуском клиент обязан при первой возможности и в течение разумного времени (не позднее двух недель с момента получения помощи) произвести контроль автомобиля в авторизованной мастерской.